

VALUTAZIONE VIRTUALE

GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

**TUTTO MOLTO FACILE...
CHIAMATECI**

CON NANCY

È SUBITO VENDUTO!



MONTRÉAL

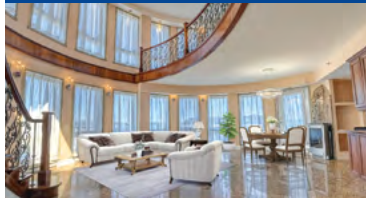


CRÉMERIE LA DIPERIE

- A FIANCO DELL'UNIVERSITÀ CONCORDIA
- FRANCHIGIA POPOLARE IN SETTORE MOLTO FREQUENTATO, NEL CUORE DEL CENTRO-CITTÀ
- TERRAZZA ESTERNA CON 25 POSTI

PREZZO: 189 000 \$ + TPS/TVQ

MONTRÉAL-NORD



RARO SUL MERCATO

- LUSSUOSO PENTHOUSE CON MEZZANINA
- TERRAZZA PRIVATA SUL TETTO
- 2 133 PC, 3 CAMERE, 2 GARAGES

PREZZO: 599 000 \$

LAVAL



BORDO ACQUA

- MAGNIFICO BUNGALOW CHIAVI IN MANO
- SITO INCANTEVOLE MOLTO TRANQUILLO
- PROPRIETÀ LUMINOSA ARREDATA CON GUSTO

PREZZO: 274 900 \$

LAVAL



MAGNIFICO INTERGENERAZIONALE

- 2 COTTAGES GEMELLATO CON STANZE COMUNI
- IMMENSO TERRENO DI OLTRE 23.000 PC
- COSTRUZIONE 2016 DALLE RIFINITURE ELEGANTI

PREZZO: 1 249 000 \$

SAINT-MICHEL

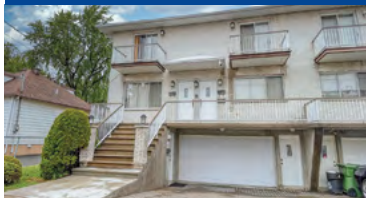


OPPORTUNITÀ PER INVESTITORE

- EDIFICIO SEMI-COMMERCIALE ALL'ANGOLO DI STRADA
- GRANDE RDC CON SOTTOSUOLO OGGI UNA CHIESA
- AL 1° PIANO: 1 X 1½, 1 X 2½, 1 X 3½ E 1 X 4½

PREZZO: 775 000 \$ +TPS/TVQ

MONTRÉAL-NORD



ECCELLENTE OPPORTUNITÀ

- SUPERBO QUADRUPLIX MANTENUTO BENE
- PIANO TERRA LIBERO ALL'ACQUISTO
- POSIZIONE DI PRIMA SCELTA VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 849 000 \$

R.D.P.



VERO GIOIELLO DA SCOPRIRE

- PROPRIETÀ IMPECCABILE E RINNOVATA
- CORTILE CON ARRADAMENTO ECCEZIONALE
- QUARTIERE TRANQUILLO VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 629 000 \$

SAINT-LAURENT



MAGNIFICA PROPRIETÀ CON ESTENSIONE

- SPAZIOSA UNITÀ ALL'ANGOLO DAL DESIGN CONTEMPORANEO
- 4 CAMERE AL 1° PIANO, 3+1 SALE DA BAGNO
- CUCINA DA SOGNO, GRANDE CORTILE CON IMMENSA TERRAZZA

PREZZO: 1 095 000 \$

RE/MAX
SOLUTIONS
Agence Immobilière

514-303-9777

5355 Jean-Talon Est, Montréal

WWW.NANCYFORLINI.COM



GIULIO DEL VECCHIO
B. Comm., FRI, courtier immobilier agréé

DEL VECCHIO IMMO RE/MAX

514.996.1277
Giulio@DelVecchio.immo

SAINT-LÉONARD 599 900 \$

AHUNTSIC-CARTIERVILLE

BUONA OPPORTUNITÀ D'AFFARI!

- Bel Split-distaccato in settore molto ricercato
- 3+1 camere da letto. Molta luminosità
- Quartiere molto tranquillo
- Edificio commerciale in cemento armato
- 2 piani con sottosuolo. Ideale per boutique o ufficio. **VICINO ALLA METRO CRÉMAZIE**

RE/MAX Alliance, Saint-Léonard, agence immobilière - 4865 rue Jarry Est - 514.329.0000

PROJECT RENO

Ristrutturazioni & riparazioni generali

ITALIANO TUTTO FARE

514.431.9161

PUBLICITÀ

PUBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino *Dal 1941*
CANADISE

Anno LXXIX N° 34 | Montréal, 9 SETTEMBRE 2020 1.00\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:
Parodontologia
Chirurgia orale
Impianti dentali
Odontoiatria estetica
Ortodonzia minori

Dr. Antonio Miranchi Dr. Marie-Claude Constance Dr. Geneviève Santi Dr. Giovanni F. D'Argenzio Dr. Sergio Egiziano

514 256-1999 5650, Jean-Talon Est, locale 200 (angolo Lacordaire)

PUBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

MARMELLATA ASSORTITA PRIMA FRUTTA
2.99\$ /L'UNO
250 ML

KIMBO NESPRESSO
2.99\$ /IL PACCO
10 CAPSULE

BISCOTTI BALOCCO
2.99\$ /IL PACCO
700 GR

ESPRESSO KIMBO
2.99\$ /IL PACCO
250 GR

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 30 SETTEMBRE
6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBLICITÀ

CORONAVIRUS A pagina 4 e 5
TORNA LA PAURA
Casi in crescita in Canada e in Italia

NAZIONALE A pagina 12
Italia-Olanda: 1-0
Sulla prossima edizione
il CALENDARIO DI SERIE A

La lettera dell'ex direttrice generale Irene Giannetti al Primo Ministro del Québec François Legault A pagina 7

“L'OSPEDALE SANTA CABRINI HA PERSO LA SUA IDENTITÀ”
Sotto accusa la Legge 10 che ha fatto aumentare la burocrazia invece di ridurla

ROGUE 2020

Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBLICITÀ

Esclusivamente da **H GREGOIRE NISSAN**

PRIMO MESE GRATUITO!
con l'acquisto di una nuova macchina

www.hgregoirenissan.com

CHOMEDEY
4299 Autoroute 440 Chomedey, Laval, H7P 4W6
450 682.4400

VIMONT
4540 boul Robert-Bourassa Vimont, Laval, H7E 0A5
450 668.1650



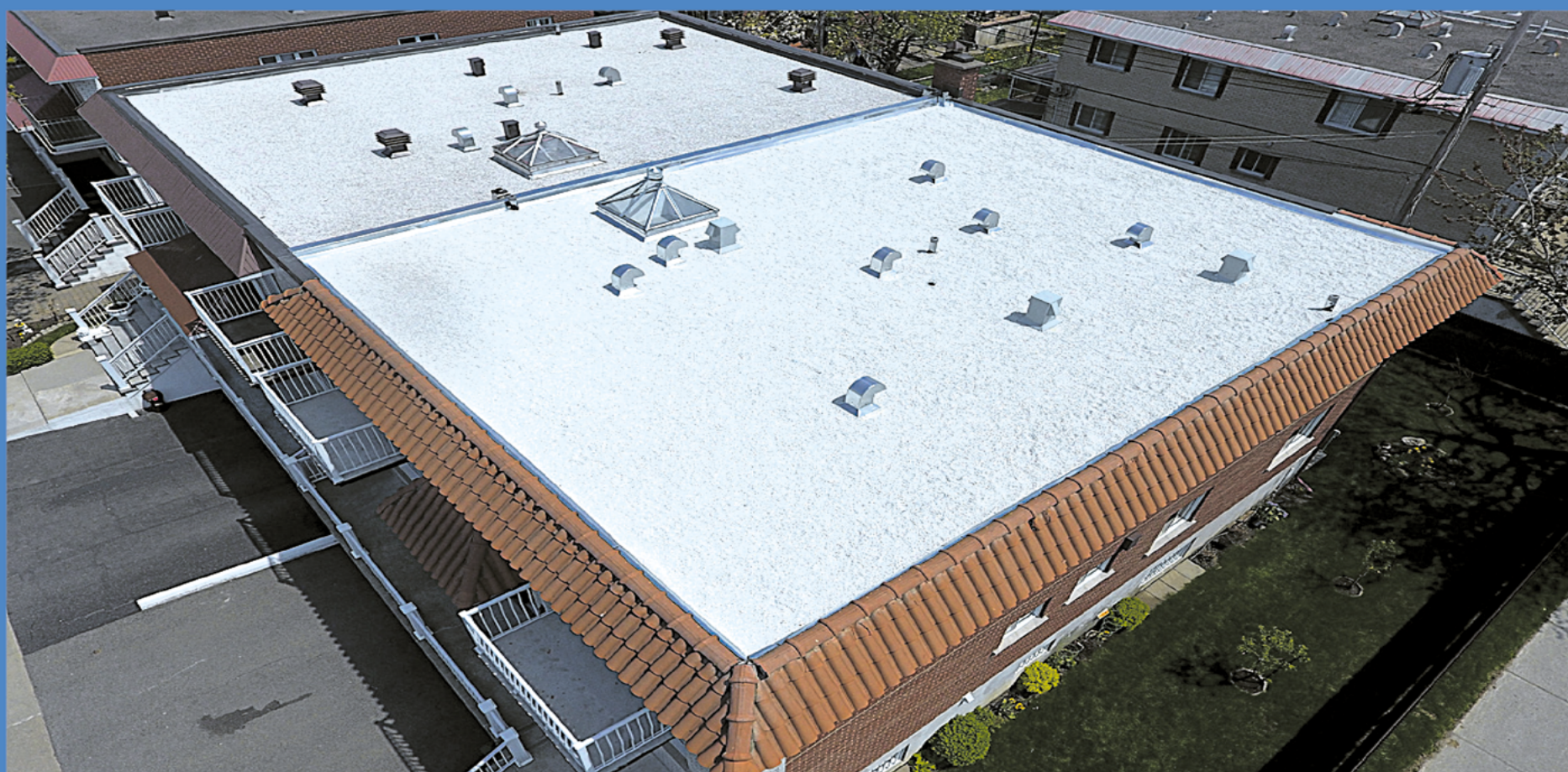
PARLIAMO ITALIANO! APERTO ANCHE DI SABATO



Ferblantier

TOITUREUNIQUESAM@GMAIL.COM

Asfalto e ghiaia • Membrana elastomera • Laboratorio di stagnatura • Tetto bianco
Impermeabilizzazione di fondazioni • Assicurazione responsabilità • Cantiere sicuro



Siamo attrezzati per tutti i vostri progetti

VALUTAZIONE GRATUITA E LAVORO GARANTITO

Residenziale e commerciale

WWW.TOITUREUNI-QUE.COM

*La seule et **UNI-QUE** manière de faire!*

**GARANTIE ÉCRITE
DE 10 ANS**

Licenza della Regie du bâtiment du Québec #2969-7877-42

Couvreur 514 952-8648

9280, rue Pierre Bonne, Rivière-des-Prairies (Qc) H1E 6W5

T O I T



L'OPINIONE

di Claudio Antonelli

onisip@hotmail.com

Il facile manicheismo "bianchi-neri"

La vulgata buonista e moralista oggi trionfante separa la popolazione americana in due blocchi: bianchi e neri, cioè ricchi e poveri, privilegiati e derelitti, razzisti e vittime del razzismo. Le figure simbolo di questo manicheismo basato sulla razza e sul censo, il cui discorso incendiario è portato avanti da "Black Lives Matter", non hanno però le carte in regola.

Barack Obama, bianco per parte di madre e africano per parte di padre (nato e morto in Kenya), è assurdo a simbolo dei neri statunitensi discendenti di schiavi. Ma Barack con gli schiavi c'entra poco, se non per il fatto di aver sposato un'afro-americana. È stato grazie ai facoltosi nonni bianchi che Obama da giovane ha potuto godere di privilegi frequentando le migliori scuole. Riuscendo, quindi, ad issarsi al vertice dell'ex razzistica società Americana, in cui i discendenti degli schiavi hanno ottenuto sul piano giuridico piena uguaglianza. E attraverso la "positive action", alcuni di loro qualcosa di più.

Oggi l'emblema dei neri e degli altri americani minoritari, tenuti ai margini, è la democratica Kamala Harris, aspirante alla vicepresidenza USA a fianco di Joe Biden avversario di Trump. La Harris, africana e indiana di sangue, e americana di nascita e di cultura, ma anche un po' canadese (ha fatto la high school a Montréal) è il fiore all'occhiello della sinistra e di "Black Lives Matter", movimento incentrato sugli oppressi e sulle statue da abbattere e che vede nel bianco un ex schiavista che deve inginocchiarsi e chiedere perdono. La realtà è che la madre di Kamala Harris era di casta superiore indiana. Mentre suo padre - Donald J. Harris - apparteneva all'élite giamaicana e discendeva sia da schiavi, sia, come lui stesso ha raccontato, da bianchi schiavisti (l'irlandese Hamilton Brown).

Ma Kamala è figlia dopotutto di "immigrants". E grazie al colore della pelle anche lei, come Barack, riesce nella quadratura del cerchio.

John Eastman, studioso di diritto, si è interrogato nella rivista Newsweek sull'eleggibilità di Kamala Harris, nata negli Stati Uniti, ma non da genitori cittadini americani o residenti permanenti. Se è vero che oggi chi nasce negli Stati Uniti è automaticamente americano, lo status di cittadino degli Stati Uniti, al fine di ricoprire una carica al Senato o alla Presidenza, è una questione che si presta a controversie. John Eastman è stato immediatamente tacciato dai "buonisti" di razzismo e complottismo. Ha commentato Paul Craig Roberts: "L'incapacità persino di considerare il problema è indicativa della reticenza dei Bianchi ad affrontare questioni considerate sensibili per i Neri."

Il manicheismo infuria, con qualche ripensamento però. La rivista The Economist, perfettamente allineata sulle posizioni di "Black Lives Matter", deve infine concedere, attraverso un suo recente articolo, che esiste una élite nera non solo culturale ma anche finanziaria, fatta di milionari. Anche se proporzionalmente inferiore a quella bianca, essa esiste e come. Ma se ne parla molto poco. L'élite nera dimostra uno spiccato gusto per i privilegi accordati ai propri figli, attraverso ad esempio ricevimenti e balli sfarzosi. La rivista insinua maliziosamente che Ms Harris preferisce non far sapere di aver fatto parte di questi club esclusivi riservati ai ricchi neri.

Il godere di privilegi come figli di ricchi non è un grave peccato, ma è certamente sospetto il facile moralismo di chi contrappone i poveri ai ricchi, gli emarginati ai privilegiati, i buoni ai cattivi pretendendo di far parte dei primi per merito di pelle. Colore che nel caso dell'attraente Ms Kamala Harris è oltretutto molto più vicino al bianco che al nero. Antonelli OK

PRIMO PIANO

L'oppositore russo Navalny fuori dal coma farmacologico

Alexei Navalny è uscito dal coma indotto farmacologicamente e staccato dalla ventilazione meccanica. A 18 giorni dal suo avvelenamento, ormai accertato dagli esami tossicologici fatti all'ospedale Charité di Berlino dove è ricoverato dal 22 agosto, il dissidente russo, spiegato i medici tedeschi, è reattivo. Il suo caso ha creato un clima di crescente tensione tra Russia e Germania, che sollecita l'urgenza di un'indagine indipendente per accertare la dinamica dei fatti. La stessa richiesta avanzata peraltro anche da Europa e Stati Uniti. E sul caso è intervenuto anche il Ministro degli Esteri italiano Luigi Di Maio che ha condannato il crimine ha chiesto alla Russia di "punire i responsabili". Ma la risposta del Cremlino non cambia: Putin nega ogni responsabilità.

Tutti i numeri dell'ultimo sondaggio in vista del voto USA

Biden in vantaggio, ma Trump non molla

WASHINGTON - Joe Biden è in vantaggio di circa dieci punti su Donald Trump nei sondaggi. O meglio, nell'ultimo sondaggio a livello nazionale della Cbs condotto al termine delle convention dei due partiti. A meno di due mesi dalle elezioni presidenziali di Usa 2020, Biden avrebbe il 52% dei consensi, stando a questo sondaggio che dà l'ex vice di Obama in vantaggio su Trump. Il 42% voterebbe invece per il presidente in carica repubblicano.

Il sondaggio sulla sfida Trump-Biden si focalizza anche sul Wisconsin, swing o battleground State, qui Biden è avanti col 50% delle preferenze contro il 44% del tycoon. Lo Stato (dove entrambi i candidati sono andati nei giorni scorsi) è finito sotto i riflettori dopo i fatti di Kenosha con Jacob Blake ferito dagli agenti e due manifestanti uccisi da un 17enne, che ha aperto il fuoco sulla folla nel corso delle proteste del movimento Black Lives Matter. Tensioni sociali specchio



dell'America che si avvia alle elezioni presidenziali di Usa 2020 con Biden favorito su Trump.

Il sondaggio di Cbs sempre in Wisconsin, fa sapere che Biden è largamente preferito anche dalle elettrici bianche (51 contro 42 di Trump), e ha 7 punti in più di vantaggio su questa fascia rispetto a Hillary Clinton nel 2016. Trump in questi sondaggi resta in vantaggio tra l'elettorale maschile bianco, ma con margini inferiori rispetto alle presidenziali di Usa 2016. Il candidato dem prevale tra gli elettori laureati (53 a 40), mentre tra i non laureati è in testa Trump (52 contro 42). Non solo Wisconsin: la sfida tra Trump e Biden sarà caldissima in Florida, Pennsylvania, Ohio, Michigan, North Carolina e Arizona. Solo in Ohio è in vantaggio l'attuale presidente americano. Va detto che in molti Stati il distacco tra i due candidati è sottile e i sondaggi potrebbero essere stravolti nei prossimi due mesi.



SEGUITECI
ANCHE ON LINE

cittadino.ca  



FORMAGGIO
MEDORO
IL REGNO
DI SARDEGNA
DAL SAPORE
UNICO!



IN VENDITA NEI MIGLIORI NEGOZI

CANADA

Cala la disoccupazione, ma risalgono i contagi

Cittadino
CANADESE
FONDATO NEL 1941
da Antonino Spada
La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest italian newspaper

Editore-direttore / Éditeur-directeur:
On. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca

Redattore Capo / Rédacteur en chef:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

Redazione italiana / Rédaction italienne:
Agostino Giordano
jetarbrshe@libero.it

Amministrazione / Administration:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

Pubblicità / publicité:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Grafica e impaginazione /
Infographie et mise en page:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**
Da New-York: **DOM SERAFINI**

Collaboratori / Collaborateurs:
Claudio Antonelli • Mario Cerundolo
Teddy Colantoni • Gianni Fiasche
Pietro Lucca • Antonella Parmentola
Giulia Verticchio

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA
ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press
and Media Council of Canada
(NEPMCC)

Canada
Riconosciamo il sostegno del
Governo del Canada, attraverso il Programma
di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP).

Si riconosce il contributo della
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata
Distribution certifiée

CMCA
AUDITED
TIRATURA:
15 000 copie stampate

Publications enregistrement #40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non
rispecchiano necessariamente le idee della di-
rezione, che pertanto non va ritenuta legalmente
responsabile del loro contenuto e della loro veri-
dicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o
apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se
non pubblicati, non vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1

514.253.2332

Fax: **514.253.6574**
journal@cittadino.ca

www.cittadino.ca

Ad agosto tasso disoccupazione sceso al 10,2%, ma i contagi sono in aumento in Québec e nel resto del Canada. Trudeau ha concluso degli accordi con Moderna, Pfizer, Novavax e Johnson & Johnson, per un totale di 88 milioni di dosi di un eventuale vaccino

OTTAWA – Buone notizie sul fronte della tenuta economica del Paese. Secondo quanto comunicato venerdì da Statistics Canada (l'ente nazionale di statistica di Ottawa), ad agosto il tasso di disoccupazione ha segnato in Canada una flessione al 10,2% dal 10,9% di luglio (a giugno era pari al 12,3%). Il calo maggiore è stato osservato tra le donne dai 25 ai 54 anni: una diminuzione di 1,2 punti percentuali, per stabilirsi al 7,5%. Lo scorso mese sono stati creati complessivamente 245.800 posti di lavoro (+1,4%): a fronte del progresso di 40.000 posizioni part-time, quelle a tempo pieno sono invece salite di 205.800 unità. Tuttavia, la disoccupazione resta elevata tra i canadesi arabi, neri e del sud-est asiatico, nonché tra i giovani (23,1%), in particolare tra quelli che si identificano come minoranze visibili. Ci vorrebbero altri 1,1 milione di posti di lavoro per riportare il tasso di disoccupazione ai livelli pre-COVID-19 di febbraio.

In Québec occupazione vicina ai livelli pre-pandemici. L'occupazione è aumentata in tutte le province, ad eccezione di New Brunswick e Alberta, con la crescita maggiore registrata in Ontario e in Québec. Nella Belle Province, in particolare, l'occupazione è aumentata di 54.000 unità (+1,3%) ad agosto, stabilendosi all'8,7% e riavvicinandosi ai livelli registrati prima dello scoppio della pandemia. Nella regione di Montreal, l'occupazione è aumentata di 38.000

unità (+1,8%) ad agosto e ha raggiunto il 96% del livello osservato prima della pandemia. È il quarto calo mensile consecutivo. Ricordiamo che il tasso di disoccupazione è passato dal 5,6% di febbraio al 13,7% di maggio.

La curva torna a salire. E Trudeau prenota 88 milioni di dosi di vaccino. Il numero medio giornaliero di casi è aumentato nelle ultime settimane in Canada, complice anche la riapertura delle scuole. Circa 545 nuovi casi sono stati segnalati ogni giorno negli ultimi sette giorni, secondo quanto annunciato lunedì dall'Agenda di sanità pubblica canadese. Nel complesso, ad oggi, sono stati rilevati 131.895 casi di COVID-19 in tutto il Paese ed i decessi ammontano a 9.145 decessi. "Sono dati preoccupanti - ha dichiarato Theresa Tam della Sanità Pubblica - e ci ricordano che dobbiamo continuare ad osservare le misure di salute pubblica, per evitare che il COVID-19 guadagni terreno in modo significativo. Con l'avvicinarsi dell'autunno, i canadesi dovranno essere ancora più vigili, soprattutto perché il freddo ci costringerà a trascorrere più tempo in casa". Il Québec resta la provincia più colpita, con 63.487 casi e 5.770 decessi. E, dopo qualche settimana di pausa, la curva dei contagi ha ricominciato a salire: dai 140 casi del 30 agosto ai 216 del 7 settembre. Per fortuna, gli altri parametri sembrano scongiurare un nuovo lockdown. Lo



stesso Primo Ministro Francos Legault ha scartato questo scenario, prefigurando piuttosto dei confinamenti locali per circoscrivere i focolai più allarmanti. In base ai dati di lunedì, sono 105 le persone ricoverate, (+3 rispetto a domenica), di cui 18 in terapia intensiva (=). Il numero dei guariti resta invariato a 55.871, mentre tra domenica e lunedì sono stati effettuati 13.345 tamponi. Tra le regioni più colpite, ricordiamo Montreal con 30.149 casi (+63), la Montérégie che ne conta 9.523 (+34) e Laval con 6.407 contagiati (+18). Nella regione Capitale-Nationale (Québec city e dintorni), infine, sono stati registrati 2.284 casi (+51). In questo scenario, il Primo Ministro del Canada Justin Trudeau ha concluso due accordi con le compagnie Johnson & Johnson e Novavax per la produzione e la distribuzione di futuri vaccini COVID-19. Questi accordi si aggiungono a quelli già conclusi con Pfizer Canada - che collabora con BioNTech in Germania - e con l'azienda farmaceutica americana Moderna, entrambi nella terza fase dei test clinici. Per un totale di 88 milioni di dosi del potenziale futuro vaccino che saranno riservate al Canada. (V.G.)



FILO DIRITTO

di Nicola Di Iorio Avvocato

Voto per posta: Referendum costituzionale 2020

Vivere in una democrazia significa che ciascun cittadino può esprimere un voto per determinare chi sarà il rappresentante eletto. Ma dopo le elezioni, quanti cittadini rappresenta questo rappresentante eletto? Da noi varia a seconda del livello di governo: municipale, provinciale o federale. A livello comunale e provinciale, è la Legge che prevede il numero dei rappresentanti eletti. A livello federale, invece, è la Costituzione che determina il numero di cittadini rappresentati dall'eletto. La stessa cosa vale anche per l'Italia. In Canada, abbiamo circa 0,9 deputati eletti ogni 100.000 abitanti, rapporto simile a quello della Germania; mentre lo stesso rapporto sale a 1,4 in Francia e 2,1 in Gran Bretagna. In Italia, oggi, il rapporto eletti-abitanti è di 1,6. Come cittadini italiani, siamo chiamati a votare - nel nostro caso per posta - una proposta che mira a ridurre questo rapporto da 1,6 parlamentari a 1 ogni 100mila abitanti. In questo modo, il numero di deputati passerebbe da 630 a 400 e quello dei senatori da 315 a 200.

In caso di vittoria del SÌ, quindi, il numero dei parlamentari sarebbe ridotto sia alla Camera dei Deputati che al Senato.

Vi ricordo che il Referendum, inizialmente previsto per il 29 marzo 2020, è stato rinviato al 20 e 21 settembre 2020 a causa della pandemia da covid-19. Noi cittadini italiani in Canada, in quanto italiani residenti all'estero, voteremo per posta. È importante notare che dovrete aver già ricevuto a casa i plichi contenenti la scheda elettorale, visto che sono stati spediti nella seconda metà di agosto.

Questo progetto di ridurre il numero di parlamentari risale al 2016, quando la coalizione guidata dal PD propose una serie di riforme costituzionali che voleva raggiungere proprio questo scopo. Ricorderete senza dubbio che questa coalizione era guidata da Matteo Renzi, che poi ha commesso l'errore di dire che, se il risultato del referendum fosse stato sfavorevole, si sarebbe dimesso. Conosciamo il resto. Il referendum diventò un voto per confermare o meno Renzi alla guida del governo. Con la crisi economica che si era abbattuta sul Paese, il referendum vide il NO prevalere col 60% delle preferenze contro il 40% a favore del SÌ. E Renzi fu costretto a farsi da parte.

Questa volta la proposta è sostenuta dai principali partiti. Anche se, negli ultimi giorni, cresce il fronte del NO anche all'interno di PD, Forza Italia e Lega. In generale, sono piuttosto i piccoli partiti che si oppongono, dato che, con una vittoria del SÌ, diminuirebbero le possibilità di far eleggere un loro rappresentante.

Come già detto, in Canada, il rapporto tra gli eletti in Parlamento ogni 100.000 abitanti è pari a 0,9. Se aggiungiamo anche il Senato (non eletto), il rapporto sale a 1,2. Abbiamo constatato dall'inizio della pandemia che il Parlamento riesce a funzionare anche con un piccolo numero di rappresentanti in aula. Per lo meno, l'esperienza mostra che anche riducendo il numero di deputati, il Parlamento continua a funzionare. Avete già, quindi, una buona idea su come voterò!

La cosa più importante, comunque, è di assicurarvi di aver ricevuto il plico, di leggere con attenzione le istruzioni, che in fondo sono abbastanza semplici; di esprimere il voto sulla scheda elettorale e di rispedire la busta pre-affrancata al Consolato Generale d'Italia a Montréal, prima della data limite, cioè entro e non oltre le ore 16:00 del 15 settembre 2020.



Vito & Giacinto
Courtier Immobilier



Giacinto
Courtier Immobilier

GENTILE

PREVENTIVO GRATUITO

514 825.1720
vito.gentile@hotmail.com



RE/MAX
RE/MAX L'ESPACE
Agence immobilière

514 816.7270
giacinto.gentile@gmail.com

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7

Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito

ITALIA



Coronavirus, tutti i viaggi di Papa Francesco rinviati al 2022

Il coronavirus mette in pausa i viaggi di **Papa Francesco**. Secondo le prime indiscrezioni apparse sul web, tutte le visite del Pontefice saranno presto rinviate al 2022, in attesa di un vaccino. Per due anni, quindi, Papa Francesco potrebbe non oltrepassare i confini vaticani. Gli ultimi spostamenti del Pontefice risalgono al 23 febbraio, su territorio nazionale (a Bari) e al novembre 2019, su territorio internazionale (Thailandia e Giappone). Il lavoro del Pontefice prosegue comunque a Casa Marta, dove riceve visite ufficiali e starebbe scrivendo una nuova enciclica.



L'ITALIA VISTA DA VICINO

di Teddy Colantonio diodato@tekonik.com

Settembre e ottobre sono, secondo me, i più bei mesi dell'anno. Le temperature scendono di 7-8 gradi, le vacanze sono finite e si approfitta di qualche weekend per prolungarle. La natura, poi, è generosa perché è la stagione dei fichi, delle mandorle, delle mele e delle pere e, soprattutto, dell'uva. La vendemmia si avvicina a grandi passi. Settembre e ottobre mi mettono anche un po' di tristezza, soprattutto al tramonto, man mano che i giorni passano. Le giornate si accorciano e andiamo verso l'inverno che, almeno al sud, è una passeggiata e non dura più di due mesi. Ma sono molti gli italiani che, anche per ragioni fiscali, si trasferiscono in Portogallo ed in altri Paesi dal clima mite e dalla pressione fiscale leggera.

Come vedete, in questo periodo, sono in stato di...grazia o quasi, anche perché tra una decina di giorni ricomincia il campionato italiano di calcio e sono curioso di sapere chi si inserirà nel duello quasi rusticano tra Juventus e Inter.

Questo mio stato di grazia, da qualche giorno, viene però turbato dal bombardamento mediatico che riguarda il referendum, promosso dal M5S per ridurre il numero dei deputati, e le elezioni in sette regioni italiane. Per quanto riguarda il referendum, dovrebbe vincere il Sì, mentre per le elezioni regionali la destra potrebbe strappare alla sinistra le Marche e la Puglia. Non mancheranno sicuramente le sorprese, ma in questi giorni ho notato sul volto degli italiani uno strano sorriso e così sono andato con la mente al primo boom del M5S qualche anno fa.

Arrivo a Fiumicino e prendo la metropolitana per raggiungere la stazione dei pullman a Tiburtina. Nei vagoni c'è un certo fervore e negli occhi dei passeggeri una certa impazienza che non annuncia nulla di buono per la casta. I grillini sono andati al potere, ma finora non sono riusciti a cambiare quasi nulla. Adesso ci provano con la riduzione dei parlamentari che dovrebbero passare da 945 a 600. Fino a qualche giorno fa sembrava fatta ma poi, man mano che si avvicina il 20 settembre, data del referendum, i tromboni si sono messi a tuonare. Ha cominciato l'ex presidente del Consiglio Romano Prodi che si è schierato per il no e poi tutti gli altri, a cominciare dallo scalpitante Calenda per finire con il MAIE, forte soprattutto in Argentina. Sono curioso di sapere come andrà a finire. Mi consola solo quello strano sorriso che gli italiani hanno in questi giorni. In attesa che arrivi il 20 settembre.

Il Covid 19 esiste?

Molti italiani hanno preferito trascorrere le ferie vicino casa, ma in tanti non hanno potuto fare a meno di recarsi in Sardegna, Grecia o in altre parti del mondo. Noblesse oblige. Cosa avrebbero detto agli amici al loro ritorno? E così molti sono tornati a casa ammalati. Infatti il coronavirus ha mietuto vittime illustri, a cominciare da Flavio Briatore, noto per le sue sparate, per finire con l'ex presidente del Consiglio Silvio Berlusconi ed i suoi figli. E si sono scatenate le polemiche per scoprire se Berlusconi era stato contagiato sulla Costa Azzurra, nella villa di sua figlia Marina o in Costa Smeralda. Appena uscita la notizia, quasi tutti i politici gli hanno fatto gli auguri di pronta guarigione, ad eccezione di Di Benedetto che segue sempre la scena politica italiana con attenzione. Non so cosa succederà dopo il 20 settembre, ma anche se l'aria si è rinfrescata un po', il clima politico è incandescente. Si litiga su tutto: dai tamponi alla scuola e si cerca sempre di depistare invece di cercare di trovare delle soluzioni ai gravi problemi del paese. Per esempio, questa mattina ho incontrato una parrucchiera e sapete qual è la prima cosa che mi ha detto? "Dopo sei mesi sono sempre in attesa della cassa integrazione". Ci vogliono i fatti e non le solite chiacchiere per addormentarci. Per quanto riguarda la mascherina, obbligatoria dopo le 18, solo Vittorio Sgarbi continua la sua battaglia...perduta. Finora il coronavirus lo ha risparmiato. E buon per lui.

Il Covid-19 torna a correre: oltre 1.000 casi al giorno



Tra domenica e lunedì, l'aumento maggiore si è registrato in Campania con 218 contagi e nel Lazio con 159. Colpito anche Silvio Berlusconi, ora in miglioramento

ROMA - Non accenna a calare la curva dei contagi da Covid-19 in Europa come nel resto del mondo. In Italia la curva ha superato il tetto dei mille positivi, ma nel resto d'Europa la situazione non è migliore: in Germania i nuovi casi sono quasi raddoppiati in 24 ore, mentre la Spagna si conferma il Paese europeo più colpito con più di 500 mila casi da inizio pandemia, e la Francia continua a registrare più di 8 mila casi ogni 24 ore. Anche dall'altra parte del mondo, l'India registra il dato giornaliero più alto dall'inizio della pandemia e resta il terzo paese al mondo per numero di contagi, dietro a Stati Uniti (6.200.518) e al Brasile (4.091.801).

Lunedì in Italia 1.108 nuovi casi e altre 12 vittime. Sono 278.784 i casi complessivi di coronavirus in Italia alle 17 di lunedì 7 settembre, in crescita di 1.108 unità rispetto al giorno precedente (+0,39%), quando i nuovi casi erano stati 1.297 (in aumento

dello 0,46%). Tra domenica e lunedì sono stati registrati 12 morti rispetto agli 8 del 6 settembre che portano il totale, dall'inizio della pandemia, a quota 35.553. Le guarigioni, invece, sono arrivate in totale a quota 210.238 e nell'ultimo giorno sono aumentate di 223 unità. Al momento, in Italia, si contano 32.993 malati, 915 in più di domenica. I ricoverati con sintomi sono 1.719 (rispetto ai 1.683 di ieri), mentre in terapia intensiva ci sono 142 pazienti, 9 in più rispetto al giorno precedente. In isolamento domiciliare ci sono 31.132 persone (rispetto alle 30.262 delle 24 pre precedenti). Questo il quadro che emerge dai dati del report quotidiano del Ministero della Sanità, elaborati sulla base di 52.553 tamponi effettuati. L'aumento maggiore di casi si è registrato in Campania con 218. Al secondo posto il Lazio con 159, poi l'Emilia Romagna con 132 e la Lombardia con 109. Molto alto il rapporto positivi/tamponi: 2,10% (dome-

nica era stato 1,68%).

"Quadro clinico in miglioramento" per Berlusconi. Migliorano le condizioni di salute di Silvio Berlusconi, ricoverato con la diagnosi di polmonite bilaterale Sars-Cov-2 nella notte tra giovedì e venerdì scorso all'ospedale San Raffaele di Milano. «Il quadro clinico complessivo appare in miglioramento ed è coerente con l'evidenza ematochimica e la ripresa di una robusta risposta immunitaria specifica, associata a

riduzione degli indici di flogosi», riporta il bollettino diramato dal San Raffaele e firmato dal professor Alberto Zangrillo. Intanto, anche la primogenita del leader di Forza Italia, Marina Berlusconi, 54 anni, è risultata positiva al Covid-19. Dopo una serie di tamponi negativi, l'ultimo, nel fine settimana, ha dato invece risultato diverso. La presidente di Fininvest e di Mondadori, comunque, sta bene e lavora normalmente al telefono.

L'option

GARANTEE 3 ANS

Services:

- Remillage de Baïnoire
- Restauration de Céramique
- Poxy, Peinture
- Anti-déravage

NE LA REMPLACEZ PAS, RESTAUREZ-LA

Si vous désirez obtenir de plus amples renseignements. CONTACTEZ NOUS!

514-216-2021

438-938-5050

ESTIMATION GRATUITE

l'option de baignoires

✉ loptiondebaïnoires@hotmail.com

Per le vostre assicurazioni, un servizio all'altezza delle vostre aspettative

Con il mio servizio personalizzato offerto in Italiano, francese, e inglese, sarete protetti secondo i vostri bisogni, al miglior rapporto qualità-prezzo!

RIDUZIONE FINO A **360 \$**

I risparmi presentati sono applicabili alle nuove polizze di due anni. Rimborso con assegno o bonifico bancario. Si applicano alcune condizioni ed esclusioni.



David Nardi
Agente d'assicurazione casa e auto personale

514 430-4343
assurancesdavidnardi.com

Affiliato a:

LaCapitale
Assurances générales

Azienda nell'assicurazione danni

ITALIANI NEL MONDO



“Estate all’italiana Festival” - PLACE TO BE: 3 concerti in live streaming

PLACE TO BE è un format esclusivo, in cui si fondono narrazione del paesaggio e creatività, valorizzazione territoriale e performing arts. A Settembre sarà possibile assistere in streaming alle spettacolari esibizioni di “Clap! Clap! e Kety Fusco” nel borgo medievale della Civita di Bagnoregio (9 settembre), dei “Calibro 35” nella mistica atmosfera degli scavi archeologici di Egnazia nel distretto di Fasano (16 settembre) e di “Nu Guinea (Djset + Keys)” immersi nelle vigne del Monferrato (23 settembre). Gli eventi saranno trasmessi in diretta streaming in esclusiva dalla piattaforma DICE TV. Successivamente i video saranno disponibili on demand su www.italianmusicfestivals.com

Entro il 15 settembre il voto all'estero per il referendum costituzionale

Merlo: “Stiamo facendo il possibile per far votare tutti”

ROMA, (*ItaliaChiamaItalia.it*) - “Il Parlamento ha deciso di fare il referendum, malgrado la diffusione della pandemia, sì, è vero. Ma considerate le attuali condizioni, noi come governo e Farnesina in particolare, stiamo facendo del nostro meglio per mettere in condizione di

votare tutti coloro che ne hanno diritto”. Lo ha dichiarato il Sottosegretario agli Esteri, Sen. **Ricardo Merlo**, a Gente d’Italia, quotidiano delle Americhe diretto da Mimmo Porpiglia a Montevideo, Uruguay, a proposito del referendum sulla riduzione del numero dei



parlamentari.

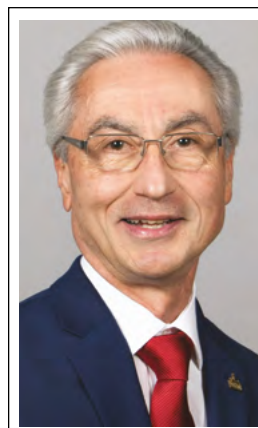
A proposito dei Consolati chiusi a causa del Covid19, Merlo ha sottolineato: “Purtroppo questa è la conseguenza dell’emergenza coronavirus. La pandemia ha colpito molto duramente in particolare

Brasile, Lisbona, Portogallo, e Podgorica, in Montenegro. Le sedi che lavorano in maniera ridotta in ogni caso stanno facendo del proprio meglio per continuare ad offrire ai connazionali i servizi che richiedono, compatibilmente con la situazione di emergenza, un’emergenza mai vissuta prima e che sta mettendo a dura prova l’intera rete consolare”.

Secondo il Sottosegretario alla Farnesina, il voto all’estero sarà regolare? “Ci auguriamo di sì, ripeto, la Farnesina sta facendo il massimo, con la sua macchina organizzativa, per consentire agli italiani all’estero di poter esprimere il proprio voto in occasione del referendum sulla riduzione del numero dei parlamentari. In diversi Paesi i plichi elettorali sono già arrivati o stanno arrivando; dove non sono ancora stati consegnati, lo saranno già nei prossimi giorni. Perso-

nalmente sono convinto che il meccanismo elettorale con cui votano gli italiani nel mondo vada riformato e da sempre mi batto in questo senso. Come lei sa, direttore, per portare avanti delle riforme ci vuole la volontà politica della maggioranza in Parlamento. Mi auguro che il voto all’estero – sottolinea Merlo, fondatore e presidente del MAIE – possa essere messo in sicurezza già in occasione delle prossime Politiche, se non delle prossime elezioni Comites. Ce lo chiedono gli italiani all’estero, è un tema a cui dobbiamo trovare soluzioni adeguate”.

Alla fine, un appello, un invito da parte di Merlo agli italiani nel mondo: “Concludo riprendendo e facendo mie le parole che furono dell’indimenticabile Mirko Tremaglia: cari connazionali, votate come volete, ma votate. Buon voto a tutti!”.



Dominic Perri

BSc, M.A.

CONSIGLIERE MUNICIPALE
Arrondissement di Saint-Léonard Ovest

514 328-8410
dominic.perri@montreal.ca

8400, boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, Québec H1R 3B1



4 LIBRI di Claudio Antonelli in vendita al *Cittadino Canadese*

Claudio Antonelli, storico collaboratore e prestigiosa firma del CITTADINO CANADESE, è originario di Pisino (Istria). Dopo aver trascorso gli anni giovanili a Napoli, vive da tempo a Montréal. Osservatore attento e appassionato dei legami che intercorrono tra la terra di appartenenza e l’identità dell’individuo e dei gruppi, è autore di svariati articoli, saggi, libri sulle Comunità di espatriati, lo sradicamento, il multiculturalismo, i rapporti interetnici, il mosaico canadese, il mito dell’America, la fedeltà alle origini, l’identità, ecc..



Questi quattro libri di Antonelli sono da oggi disponibili presso la redazione del giornale (6020 Jean Talon-Est, #710 – Tel. 514 253-2332):

“Sradicamento, appartenenza, identità”: 15.00 \$

“Scritti canadesi. Partenze e ritorni di un italiano all’estero”: 15.00 \$

“Il sogno dell’America nell’Italia fascista”: 5.00 \$

“Dal Molise al Canada. La Jelsi di Montréal”: 20.00 \$

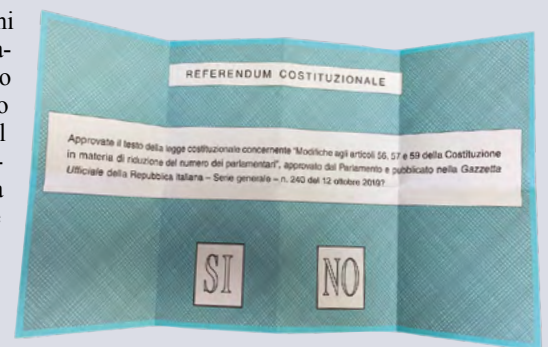
Se siete interessati, chiamateci o venite a trovarci in redazione!

Referendum sul taglio dei Parlamentari

Ora è possibile richiedere il duplicato

MONTREAL – “A partire dai primi giorni di settembre, i/le cittadini/e italiani/e residenti all’estero hanno ricevuto per posta, al proprio domicilio, il plico elettorale relativo alla votazione per il referendum popolare confermativo relativo all’approvazione del testo della legge costituzionale recante «Modifiche agli articoli 56, 57 e 59 della Costituzione in materia di riduzione del numero dei parlamentari», approvato dal Parlamento e pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana – Serie generale – n. 240 del 12 ottobre 2019”.

Comincia così il comunicato stampa diramato il 6 settembre dal **Consolato Generale d’Italia a Montréal**, che poi sottolinea: “A partire dal 6 settembre 2020, gli elettori/le elettrici residenti in questa circoscrizione consolare che non avessero ricevuto il plico elettorale a casa potranno richiederne un duplicato a questo Consolato Generale, compilando il modulo di richiesta scaricabile all’indirizzo http://consontreal.esteri.it/consolato_montreal/resource/doc/2020/09/modello_richiesta_duplicato_montreal.pdf. La richiesta, accuratamente compilata e firmata, assieme a copia di un documento di riconoscimento valido, anche se emesso da Autorità locali, dovrà essere trasmessa tempestivamente al seguente indirizzo di posta elettronica: montreal.elettorale@esteri.it. Chi non avesse la disponibilità dell’uso di una casella di posta elettronica potrà contattare il seguente numero: (438) 833 3934. Ricordate che la busta preaffrancata contenente la scheda votata deve pervenire al Consolato Generale tassativamente entro le ore 16:00 di martedì 15 settembre 2020. Vi ricordo – si conclude il comunicato stampa firmato dalla **Console Generale Silvia Costantini** - che il voto è un diritto ed è anche un dovere civico. Buon voto a tutti/e”.



ITALIANI NEL MONDO

Treditre: la web tv da e per gli italiani nel mondo



la web tv da e per gli italiani nel mondo

Treditre TV (<https://treditretv.com>), la web tv da e per gli italiani nel mondo, arriva online con un originale progetto dell'editrice indipendente abruzzese, Rita Genovesi, che ha l'ambizione di mettere in comunicazione la comunità italiana presente fuori dai confini nazionali e quella che invece vive in Italia. Vuole fare in modo che l'una possa seguire dell'altra l'evoluzione sociale, economica e culturale; fare in modo che, mantenendo ognuna le proprie caratteristiche, possano scambiarsi l'immensità di valori che rappresentano la ricchezza di entrambe. La tv ha tre canali: Uno di Tre, Due di Tre e Tre di Tre. Nell'assetto definitivo, i programmi abbracceranno le tematiche più diverse: arte, musica e spettacolo, cultura in generale, il mondo dei libri, ambiente, salute, scienza, fisco e diritto, sport, temi di stretta attualità, cronaca, intrattenimento ecc.

La lettera di Irene Giannetti al Primo Ministro del Québec François Legault La Legge 10 ha compromesso l'identità del Santa Cabrini

"Qualsiasi legge è fatta per essere interpretata e modificata, quando necessario"

MONTREAL – L'11 giugno scorso, Irene Giannetti, direttrice generale dell'Ospedale Santa Cabrini/Centro Dante dal 1988 al 2011, ha inviato una 'Lettera aperta' al Primo ministro del Québec, François Legault, in cui ha espresso tutta la sua preoccupazione per le conseguenze che la Legge 10, in vigore dall'aprile 2015, ha avuto sull'ospedale Santa Cabrini. La Legge 10, lo ricordiamo, ha accorpato i 182 CSSS (Centri di salute e servizi sociali) in 33 grandi strutture denominate CIUSSS, di cui 5 a Montréal. Una razionalizzazione che però fa rima con centralizzazione dei processi decisionali, vista l'abolizione dei consigli d'amministrazione delle singole strutture sanitarie. Tra cui quella dell'Ospedale Santa Cabrini.

"La Legge 10 – ci ha spiegato la Giannetti, sintetizzando la missiva inviata a François Legault – ha creato nella rete sanitaria quella burocrazia che prometteva di ridurre. Da allora, quello che succede al Santa Cabrini è una progressiva perdita di identità; ma non solo. L'ospedale Santa Cabrini ha aperto le sue porte nel 1960, mentre del 1981 il Centro Dante ha cominciato ad accogliere i nostri anziani. Con la riforma imposta dalla Legge 10, tutto ciò che è stato pazientemente costruito, è sparito. 1. L'ospedale è stato integrato al CIUSSS de l'Est de Montréal (anche se, secondo la legge 10 doveva essere affiliato). L'ospedale non ha più: un suo cda, un direttore generale, una struttura medica autonoma, le sue équipes



Irene Giannetti

di lavoro, un budget globale. 2. Il Santa Cabrini non è più in grado di stabilire le sue priorità: anche per cambiare una lampadina, sono necessarie richieste a ripetizione. 3. L'ospedale non gestisce più il Centro Dante, il quale fa ormai parte di una rete di CHSLD gestiti dal CIUSSS (ce ne sono 15 sotto il CIUSSS de l'Est de Montréal). Eppure, Dante è situato sui terreni dell'ospedale per garantire il conforto culturale ai nostri anziani. 4. I servizi sanitari disponibili al Santa Cabrini sono quelli deci-



si da Maisonneuve-Rosemont, l'altro ospedale del CIUSSS. La missione di 'ospedale comunitario' si affievolisce sempre di più. Per esempio, il reparto di Geriatria attiva, che prima della riforma c'era, adesso non c'è più. 5. L'ospedale Santa Cabrini è in competizione con le diverse strutture del CIUSSS, che ha: due ospedali, un istituto psichiatrico, quindici CHSLD e otto CLSC. E come purtroppo succede quasi sempre, chi grida più forte ottiene l'attenzione. 6. I medici, il personale infermieristico, professionale, tecnico e amministrativo, i volontari, tutti sono identificati al CIUSSS e non più sul luogo del lavoro. La concentrazione costante ed il senso di appartenenza, essenziali per un clima di lavoro sano, sembrano diventate nozioni del passato. Le particolarità storiche, linguistiche e culturali – continua la Giannetti – pian piano sono diventate folklore. Tutto viene diluito in una mega struttura sempre più burocratica, sempre più anonima, sempre più a distanza. Il personale subisce una perdita d'identità e di scopo. Nessun leader locale per rappresentarli presso la mega struttura. Un'alienazione che può portare a conseguenze negative, fra cui

l'assenteismo e la difficoltà a reclutare nuovo personale. La stessa Fondazione Santa Cabrini, creata per sostenere finanziariamente l'ospedale ed il Centro Dante, è stata indebolita. Nel 2020 l'ospedale Santa Cabrini ha compiuto sessant'anni, ma non è stata fatta nessuna riflessione sulla strada fatta per meglio pianificare il futuro. E non per colpa della pandemia. Gli ospedali comunitari non possono essere gestiti a distanza, non sono un elenco di servizi sanitari, dove la comunicazione è a senso unico. Sono luoghi complessi, dove la partecipazione della Comunità può fare la differenza. A chi dice che ormai è troppo tardi per cambiar qualsiasi cosa

nella legge 10 – ha concluso la Giannetti - rispondo che qualsiasi legge, anche questa, è fatta per essere interpretata e modificata, quando necessario. A causa del COVID, il governo Legault ha deciso di reclutare 10 000 addetti agli utenti, che oggi mancano nella rete sanitaria. Ha anche deciso che ogni CHSLD avrà le sue équipes locali ed il suo direttore. Cosa deve succedere prima di applicare lo stesso rimedio anche agli ospedali comunitari? Un'altra pandemia? E visto che lo scopo è anche quello di ridurre la burocrazia, dov'è scritto che un CHSLD non possa essere gestito dal suo 'Ospedale Comunitario'?"

www.voyagessatellite.qc.ca

Voyages
Satellite
Travel
Fondatore: Tony La Villa
Proprietari: MIKE e PAT La Villa



Detentore
di un permesso
del Québec

Tariffe speciali per l'Italia

- Viaggi ovunque
- Viaggi turistici, d'affari
- Crociere
- Noleggio-auto
- Assicurazioni di viaggi

Viaggi speciali per l'Italia, l'Europa e il Sud

Prenotatevi subito ed approfittate delle tariffe speciali in vigore

1807 Bélanger Est, MONTRÉAL (angolo Papineau)

514 374.4600

Senatore
Tony Loffreda, CPA



Parliament Buildings
Ottawa, ON K1A 0A4 | SENCANADA.CA

T. 613-943-5694
F. 613-943-8449

Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca



ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

A partire da maggio, riceverai dal nostro team un servizio personalizzato e professionale per la tua proprietà.

Chiamatemi al: **514.962.4800** sergiogreco@kw.com
sergiogreco.com

KW PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

30
anni
D'ESPERIENZA

ENZA SASSO CA, CPA
Courtier immobilier

Tutto andrà bene!

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé



Filomena Rotiroti
Deputata di Jeanne-Mance-Viger

Capogruppo
dell'opposizione ufficiale



Tel.: 514-326-0491
Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca

5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9



Covid-19

Il Coronavirus, realtà e conseguenze di un'epidemia

Dopo mesi di ansia e di attese nella speranza di un vaccino o di una soluzione definitiva contro il morbo che si è abbattuto sull'umanità intera, ci si rende conto che alla fine bisogna imparare a convivere con il Covid-19. La nostra non è una guerra contro un nemico invisibile; i virus fanno ciò che fanno tutti gli esseri dotati di DNA: replicarsi e sopravvivere. La nostra è in definitiva una battaglia di convivenza con un ospite indesiderato e pericoloso. L'arma con cui combat-

terlo? Limitare i rapporti con esso. Proteggersi, proteggendo; cercando in ogni modo di isolarlo. Non è più tempo di seguire le procedure di sicurezza solo perché lo dice la legge. È ora, invece, di comprendere pienamente i regolamenti e di fare azioni concrete ed efficaci. Sulle onde della radio svizzera SRF, il consigliere federale e Ministro degli Interni, Alain Berset, ha lanciato un appello rispetto alle misure sanitarie per contenere il diffondersi del coronavirus. Egli ha sottolinea-



Senza accorgercene, quasi inconsapevolmente, stiamo vivendo un capitolo assurdo, una situazione talmente surreale che ci lascia interdetti. La prima immagine, diventata comune negli ultimi anni, in un certo senso è stata foriera di una situazione eccezionale: il dover comunicare il proprio sentire non con la parola o con lo sguardo, ma con un gesto che possa esser visto ed interpretato a distanza. La seconda immagine, "la mascherina", parla da sola: è la sintesi del "distanziamento sociale"; i due isolano l'individuo riducendolo solo e con la sua brama alla vicinanza, al contatto sociale, all'amore.

to che "se non siamo accorti, la situazione rischia di diventare di nuovo più difficile in futuro. Tutti dobbiamo esser coscienti che, forse, superato il peggio in termini sanitari, il peggio dal punto di vista economico non è ancora arrivato, perché (per ora) a soccorrere vi sono ancora le tantissime stampelle miliardarie". Ma, aggiungo, una volta esaurite pure quelle? Intanto affrontiamo comunque la situazione un passo alla volta, con fiducia, ottimismo, e prendiamo quel che c'è di buono. E di buono, adesso, ci sono le cifre bassissime. Certo, in tutti c'è la voglia di concederci un attimo di 'follia in compagnia'. Ma ricordiamoci: solo chi la dura la vince. Pazienza ci vuole, molta pazienza. Intanto nel nostro piccolo, nella nostra comunità, gli effetti sin dal principio si sono manifestati

con immediata inesorabilità. Al primo allarme a tutti è stato, più che raccomandato, imposto l'isolamento assoluto ed un'accortezza igienica certissima. Finite le visite e gli scambi amichevoli; finite le uscite, le passeggiate, le escursioni, i viaggi, le abituali vacanze annuali. Quanti progetti, quante attività sono state in un primo tempo rimandate, poi con il persistere del morbo son state definitivamente cancellate. Eravamo abituati ad un certo tipo di calendario annuale per le nostre attività comunitarie e associative. Quante ricorrenze e celebrazioni sono state annullate! Quante riunioni, congressi e attività di gruppo son state rimandate; quanti festeggiamenti e banchetti annuali sono stati necessariamente cancellati. Finiti per quest'anno i vari pic-nic privati o associa-

tivi; le allegre scampagnate, gli appuntamenti annuali con le associazioni paesane e regionali, ove si rinnovavano i legami e si riconfermavano le amicizie, all'insegna di un buon bicchiere di "quel buono" o di vecchia grappa! Un ritmo di vita comunitaria si è improvvisamente interrotto. Per molti era scontato: quelle riunioni, quegli incontri, quelle tavolate tra amici, compaesani e corregionali, erano semplici pretesti di svago. Invece, col persistere del clima infame imposto dal coronavirus, col persistere dell' "isolamento sociale", ci accorgiamo che oltre ad essere motivo di svago, quegli incontri erano dei rituali che confermano la vitalità della nostra Comunità; essi costituivano il mezzo con cui noi tutti confermavamo e curavamo una cultura ed osser-

vavamo tradizioni tutte nostre, italiane, dalle Alpi alla Sicilia. Ma vi è di più e di peggio! Abbiamo dovuto rinunciare ad avvenimenti che abitualmente segnavano solennemente il nostro ritmo comunitario (festa della Repubblica, Quattro novembre ecc). Abbiamo imparato a rinunciare a gesti abituali: visitare persone ammalate a noi care o residenti in ospizi per anziani; partecipare ad avvenimenti a cui sicuramente non avremmo mancato; dare convenientemente l'estremo saluto ad un genitore, un parente o un amico. È triste ricordare quanti dei nostri anziani sono morti soli, pur avendo una famiglia numerosa, ma impossibilitata d'essere ai loro capezzali. Molte cose e abitudini sono state disincrostate: l'interdetto della celebrazione della Messa, in seguito concessa, ma condizionata dal famoso e onnipresente "distanziamento sociale"; il sacerdote con la mascherina sull'Altare, sagre e processioni annullate. E che dire dei tanti matrimoni annullati o rimandati? E i battesimi, le Cresime e le Prime Comunioni? Bisogna convenire che il diavolo ce l'ha messa proprio tutta. Già viviamo in un clima di abbandono e smarrimento spirituale, ci mancava pure la pandemia per distrarre dall'osservanza religiosa i pochi rimasti.

(Continua)

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

SE HAI BEVUTO,

NON GUIDARE!

NOTAI
RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale Pasquale Artuso vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio Fallerini.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1 514 259-7090

Cavaleri Donatelli
Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est Tél.: (514) 722-4116
Montréal (Québec) Téléc.: (514) 722-1386
H1S 1L3 Courriel: edonatelli@notarius.net

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA

Cav. Avv. Raffaele Cappuccio

Tutte le vostre pratiche in Italia pagate alla fine a percentuale

- Successioni
- Commercio
- Divorzi
- Contratti

392 Whitmore Ave. cappuccioraffaele@gmail.com
Toronto, On. Canada 416 878-6181
M6E 2N4

Me Giuseppe Decobellis
NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Fiero successore di
Me Giovanni De Benedictis
e di Me Aldo M. Cocciardi
Notai in pensione

Tel.: (514) 727-3783
Fax: (514) 727-6110
gdecobellis@notarius.net

Vigilione, Mazzanti, Decobellis, Perrelli, Gabrielli
Società nominale

5095 rue Jean-Talon Est, Bur. 3001
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

Mercadante Di Pace
DEPUIS 1979

Avocats - Barristers
Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Nina Vu, L.L.B.
Me Domenic Bianco, B.A., L.L.B. Me Brigitte Lacroix, L.L.B.
Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B. Me Jeremy Meguerditchian, L.L.B.
Me Grace Di Pace, B.A., L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Anas Qiabi, L.L.B.

5450 Jarry est (2^e piano), Saint-Léonard Tel.: 514-326-3300

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Il Presidente Berretta ci spiega cosa offre oggi lo storico Centro comunitario Non c'è posto migliore della Casa d'Italia

MONTREAL - La Casa d'Italia, ufficialmente il Centre communautaire de la Petite Italie, è stato il primo centro comunitario italiano di Montréal, a servizio sia degli Italo-Canadesi di Montréal che della comunità più in generale. Sorta nel 1936, da oltre 80 anni la Casa d'Italia è un simbolo della nostra eredità ed integrazione. Straordinario esempio di architettura "Art Déco" del XX secolo, la sua missione di onorare e ricordare la storia ed il patrimonio della comunità italiana di Montréal continua oggi con le nuove generazioni.

Fedele al suo mandato di mostrare, promuovere, incoraggiare e sostenere la nostra comunità, la Casa d'Italia è in continua evoluzione con nuovi canali di promozione e servizi su misura per una società moderna.

Corsi di lingua italiana. La Casa d'Italia offrirà dei corsi di lingua italiana per adulti grazie al al CESDA (Centro Scuola Dante Alighieri), al PICAI (Patronato Italo Canadese per l'Assistenza agli immigranti) e all'APIQ (Association des Professeurs d'Italien du Québec).

Mostre d'arte alla Rotonda. La Casa d'Italia sta attual-

mente ospitando, nella sala della Rotonda, una mostra d'arte di Giovanni Angeloro dal titolo "Segreti delle foreste e boschi italiani". L'esposizione mette in mostra 13 dipinti che ritraggono alcune delle foreste più belle d'Italia, che sono state, tra l'altro, inserite nella lista dei paesaggi di valore dall'UNESCO. Perché non percorrere alcuni dei sentieri più belli d'Italia, senza dover lasciare la città?

Cercate un posto per migliorare le vostre abilità culinarie? Tutti sanno che, in cucina, gli italiani sono di Casa. Sapevate che la Casa d'Italia



Giovanna Giordano e Gino Berretta

ha una magnifica zona cucina? In autunno saranno disponibili corsi di cucina tenuti da uno chef italiano. La cucina può anche ospitare eventi gastronomici per gruppi fino a 15 persone. Chiamate a raccolta tutti gli appassionati di cucina affinché si iscrivano!

Il muro della memoria: passato, presente e futuro. I momenti felici non appartengono necessariamente al passato. Il Muro della Memoria – splendidamente esposto nella Sala della Memoria della Casa d'Italia – è un tributo ai nostri genitori e nonni che hanno lasciato la loro amata Italia per costruire una nuova Casa per se stessi e le loro famiglie a Montréal. È stato ideato per raccontare le nostre storie attraverso i volti della nostra gente, scoperti tra le memorie fotografiche di fami-

glie, associazioni, federazioni e generazioni italiane. Qualora desideraste condividere la vostra eredità, contattate la Casa d'Italia.

Cercate uno spazio in affitto per un evento speciale?

La Casa d'Italia è un luogo eccezionale per ogni occasione. Nel corso della sua lunga e ricca storia, la Casa d'Italia ha ospitato ogni tipo di eventi, concerti, presentazioni teatrali, proiezioni di film, feste (comprese cene, anniversari, compleanni, ecc.), incontri sociali, mostre, conferenze, fidanzamenti e ricevimenti nuziali.

Per maggiori dettagli sui locali in affitto e le tariffe, contattare la PR Coordinator Giovanna Giordano via e-mail all'indirizzo info@casaditalia.org o telefonicamente al numero 514-271-2524. Venite a scoprire o a riscoprire tutto ciò che Casa d'Italia ha da offrire!

Gino Berretta, Presidente

LES VIGNES SAINT-LÉONARD

MOSTO CLASSICO

a partire da **47\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **45.00\$**

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: **514 728-6831**



Per una casa a misura delle tue esigenze!

Per acquistare o vendere una proprietà, contattate:

Michelangelo VACCARO

Agente immobiliare

RE/MAX

Agenzia immobiliare
Franchigia indipendente
e autonoma di RE/MAX
Québec Inc.

514 554-2987

Uff 514 329-0000 Fax 514 328-9000

Email: info@mvaccaro.com • www.Mvaccaro.com



MAGNUS
POIRIER

D'une vie à l'autre depuis 1923



« Magnus Poirier, des gens de grande classe, chaque détail a été traité à la perfection. »

- Micheline Bourassa, Laval

SALONS ET SERVICES FUNÉRAIRES

1 888 727-2847 | www.magnuspoirier.com



Votre futur complexe
440, LAVAL

MAGNUS POIRIER

Bientôt





@ROSE_DES-SABLES7

“ I am proud to be the Ambassador for ABC. To all the women that are fighting against this "Intruder"... Fight back with all you strenght. We are here to help you. ”

www.afterbreastcancer.ca

after BREAST CANCER
 1292 St. Clair Avenue West,
 Toronto ON M6E 1C1
T +1 (647) 342-9217
info@afterbreastcancer.ca

Ambasciatrice di afterbreastcancer.ca

Rosa Di Paolo: “Parliamone, lo dobbiamo a noi stesse”

“Il mio scopo è quello di organizzare una raccolta fondi per aiutare tutte le donne che sono state colpite dal tumore al seno”

MONTREAL - Chi sopravvive al cancro al seno, deve spesso ricostruirsi una vita, magari partendo da zero. Combattere e sconfiggere il tumore al seno può togliere molto ad una donna, fino a minarne l'autostima. Ci sono pochissimi programmi che aiutano le donne dopo aver superato il trattamento contro il cancro. **Afterbreastcancer.ca** è un organismo di beneficenza per il cancro al seno, fondato nel 2013, che principalmente assiste gratuitamente le donne che non possono permettersi un reggiseno, oppure una protesi mammaria adeguati dopo un intervento di mastectomia o nodulectomia. Abbiamo intervistato, a questo proposito, **Rosa Di Paolo**, Ambasciatrice dell'organismo 'After Breast Cancer Program'. Nel 2015 - ci ha raccontato Rosa - sono stata diagnosticata con un cancro aggressivo al seno di tipo III. Mi sono quindi sottoposta all'operazione chirurgica e poi ai trattamenti di chemioterapia e radioterapia. Tutto questo mi ha lasciato con degli effetti collaterali molto gravi. La diagnosi della perdita di memoria a breve termine è stata molto dura da accettare, così come la fibro-



mialgia e problemi di pensiero e parola. Però non ho lasciato che questo 'intruso' avesse la meglio. Ho lottato con tutte le mie forze, anche quando pensavo che non ce l'avrei fatta. Un tumore lascia dei segni indelebili nel corpo, ma è un nostro dovere combattere per uscirne, moralmente, fisicamente e psicologicamente. Molte donne non vogliono parlarne - ha sottolineato Rosa - : invece si deve, lo dobbiamo a noi stesse". Nel mese di luglio, sono stata

nominata portavoce di After Breast Cancer, un'organizzazione senza scopo di lucro, con sede a Toronto (numero di registrazione per la beneficenza #849225040 RR0001; per maggiori informazioni: www.afterbreastcancer.ca, info@afterbreastcancer.ca). "Il mio scopo - ha poi aggiunto Rosa Di Paolo - è quello di organizzare una 'raccolta fondi' per aiutare tutte le donne che sono state colpite dal tumore al seno. Potete donare direttamente, inviando la vostra offerta all'indirizzo sopra menzionato. Oppure potete contattarmi al 514-561-1436. Una ricevuta per le imposte vi sarà spedita. Donate, è per una buona causa. Io ho donato per venire in aiuto a tutte le donne colpite da questo male. Seguitemi su Instagram (rose_des_sables7) oppure su Facebook (Rosa Di Paolo). Ringrazio JUNIOR KIDS, per avermi dato la possibilità di provare i loro capi d'abbigliamento. Un calendario di After Breast Cancer Program uscirà a breve".

Alfred Dallaire

MEMORIA

SI RICORDA CON VOI



Assunta Mancini Santamaria

1923 - 2020
 SCOMPARSA IL 10 APRILE
 La salma è stata esposta l'11 settembre presso Alfred Dallaire Memoria, 1120, rue Jean-Talon Est, Montréal



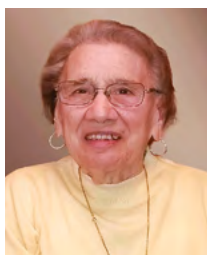
Maria Giannantonio D'Onofrio

1928 - 2020
 SCOMPARSA IL 28 AGOSTO
 La salma è stata esposta il 3 settembre presso Alfred Dallaire Memoria, 1120, rue Jean-Talon Est, Montréal



Gelsomina Puglia Mastrangelo

1929 - 2020
 SCOMPARSA IL 28 AGOSTO
 La salma è stata esposta il 4 settembre presso Alfred Dallaire Memoria, 1120, rue Jean-Talon Est, Montréal



Franceschina Spina Iuliano

1931 - 2020
 SCOMPARSA IL 28 AGOSTO
 La salma è stata esposta il 4 settembre al Mausoleo Saint-Martin 2159, boulevard Saint-Martin Est, Laval



Angelo Ponzo

1966 - 2020
 SCOMPARSO IL 28 AGOSTO
 La salma è stata esposta il 6 settembre al Mausoleo Saint-Martin 2159, boulevard Saint-Martin Est, Laval

Consultate gli avvisi dei decessi per inviare le vostre condoglianze alla famiglia, collegandovi al sito www.memoria.ca oppure contattandoci per tel. al 514 277-7778 o via email all'indirizzo info@memoria.ca.

LE NOSTRE SUCCURSALI

MONTREAL
 1111, Laurier O.
 4231, St-Laurent
 1120, Jean-Talon E.
 3254, Bellechasse

1922, Rosemont
 2645, Henri-Bourassa E.
 6200, Léger

LAVAL
Mausoleo Saint Martin 2159, boul. St-Martin Est
Pointe-aux-Trembles 12415, Sherbrooke E.
Repentigny 438, Notre-Dame

Ogni vita è una storia. ®

NECROLOGI

Carmine Colarusso

1928-2020

Il 28 agosto scorso, all'età di 92 anni, è venuto a mancare all'affetto dei suoi cari **CARMINE COLARUSSO**. Nato a San Marco dei Cavoti, in prov. di Benevento, Carmine lascia nel più profondo dolore la moglie Orsolina Cardone Colarusso, i figli Anna, Sonya ed Ernesto ed i nipoti Erika, Luca e Jayden.

Orgoglioso delle sue origini italiane e da sempre legato ai valori della sua terra, sarà per sempre amato e ricordato dalla sua famiglia e dai suoi amici come un vero gentiluomo,

con una bellissima anima ed un modo di fare sempre delicato e gentile.

La famiglia ha ricevuto le condoglianze il 3 e 4 settembre scorsi presso il complesso funerario Urgel Bourgie, a Mount-Royal, mentre i funerali sono stati celebrati nella chiesa Madonna Della Difesa.

La famiglia rivolge un ringraziamento speciale al Dr. François Simard, ai suoi colleghi ed a tutto il personale dell'Istituto di Cardiologia di Montréal.

Anche il Cittadino si unisce al dolore della Famiglia Colarusso per la scomparsa dell'amato marito, padre e nonno. Un affettuoso abbraccio, in particolare, a due amici del CITTADINO come Anna ed Ernesto.

Maria Giannantonio D'Onofrio

1928-2020

MARIA GIANNANTONIO D'ONOFRIO è passata a miglior vita il 28 agosto scorso, all'età di 92 anni, lasciando nel più profondo dolore l'amato marito per 69 anni, Nicola D'Onofrio; gli adorati figli Guglielmo o William (Krystin Teoli ed il figlio David), Lorenzo (Maria Castelli) e Antonello o Tony; gli adorati nipoti Nello (Nancy), Nicholas (Stephanie), Anita (Mathieu), Matteo (Jessica), Nikita (Charles) e Lucas, oltre agli amati pronipoti Giulia, Aiden, Gabriela ed Emilia. Nata a Limosano (Molise), Italia, Maria Giannantonio è immigrata in Canada nel 1959 con il marito ed i 3 giovani figli per iniziare una nuova vita. Ha lasciato il fratello Giuseppe,

ma si è ricongiunta alla madre Olga, alle sorelle Giuseppina e Ines, ed al fratello Tonino. Qui a Montréal ha avuto una vita piena, con tutte le problematiche legate all'immigrazione. Era una devota cattolica ed era amata da tutti, zie e zii, cugini, nipoti e nipoti e molti, molti amici.

La famiglia ha ricevuto le

condoglianze il 3 settembre presso il complesso funerario Alfraid Dallaire sito all'1120 Jean-Talon Est, mentre i funerali sono stati celebrati nella chiesa Madonna Della Consolata.

"Rimarrà nei nostri cuori come fonte di ispirazione per sempre. Ti amiamo mamma!"




cittadino.ca



Laquila inc.
Entrepreneur Général
RBQ : 5700-2438-01

SERVICES OFFERTS
(Résidentiel - Commercial - Industriel)

<ul style="list-style-type: none"> Pavé-uni Asphalte Drain français Travaux de béton Crépis Excavation Aménagement Paysager Tonte de gazon Déneigement 	<ul style="list-style-type: none"> Rénovation intérieur Décoration intérieur Projet clé en main Gérant de projet Pose de briques solaires Pose de gazon synthétique Travaux de plomberie Installation de clôture: maille & ornementale Installation rampes d'aluminium
---	---



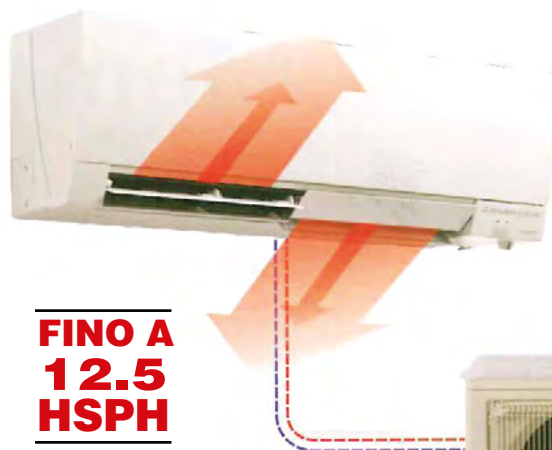
Bur. : 514 329-6565 Fax : 514 329-7007
Cell. : 514 817-5859
www.laquilaentrepreneur.ca

Daniel Di Stasio
Estimation gratuite

Mitsubishi presenta le sue termopompe

POMPA DI CALORE

- Sensore 3D i-see
- Controllo ausiliario Heather integrato
- Tecnologia a velocità invertita del compressore variabile
- 2 livelli di filtrazione dell'aria
- Energia efficiente – Fino a 33.1 SEER + 12.5 HSPF
- Commutazione automatica tra riscaldamento e raffreddamento
- Tecnologia super silenziosa - A partire da 20 dB (A)
- Riscaldamento e raffreddamento ad alta velocità
- Flusso d'aria naturale
- Extra riscaldamento fino a -25 C/-12 F
- Refrigerante precaricato
- Comando a distanza opzionale montato sulla parete
- Include funzionalità di palette indipendenti
- Riscaldatore di base integrato nell'unità esterna



3D i-see Sensor

**FINO A
12.5
HSPH**

**RISCALDA FINO A
-25 C
HYPER
HEAT**



Per ulteriori informazioni, consultate il sito www.MrSlim.ca

POSSIBILITÀ DI SOVVENZIONE DAL GOVERNO PROVINCIALE FINO A 1 650 \$

Installiamo anche riscaldatori per piscina.

VENDITE • SERVIZI • INSTALLAZIONI



**CLIMATISATION
THERMO-CLIMA**

Nicolino Colaneri
Tecnico autorizzato Mitsubishi 770122543

514 497.0323
www.thermoclima.ca

Lic. RBQ 8307-8493-48

Per avere il meglio si deve acquistare il meglio!

SPORT



Sulla prossima edizione
il CALENDARIO COMPLETO
con tutte le 38 giornate

Nasce la nuova Serie A, si parte con Juventus-Sampdoria

In calendario 6 turni infrasettimanali e 3 soste per le nazionali

ROMA, (Ansa.it) - Una stagione speciale, sicuramente diversa come diversa è stata la presentazione, otto minuti in tutto via social con la pandemia che detta ancora legge: il campionato di serie A prende il via il 19-20 settembre, un po' dopo per chi ha finito la precedente stagione in ritardo rispetto alle altre squadre come Inter e Atalanta. In programma nella prima giornata Benevento-Inter (posticipata), Fiorentina-Torino, Genoa-Crotone, Juventus-Sampdoria, Lazio-Atalanta (posticipata), Milan-Bologna, Parma-Napoli, Sassuolo-Cagliari, Udinese-Spezia, Hellas Verona-Roma.

Esordio ad alta tensione per Andrea Pirlo: la nuova

Juve del Maestro affronta la Sampdoria alla prima giornata, la Roma alla seconda, il Napoli alla terza (andata 4 ottobre, ritorno 14 febbraio). Il campionato 2020-2021 prende subito il largo: dopo una prima giornata non troppo emozionante ma che può riservare sorprese, al turno successivo (il 27 settembre) Inter-Fiorentina e l'altra sfida da tenere d'occhio in chiave scudetto. 'Slitta' Lazio-Atalanta. Anche l'Inter parte in ritardo e un po' in sordina con il Benevento (da recuperare) e un pizzico di rammarico da parte di Pippo Inzaghi. Archivate le turbolenze in panchina con la conferma di Antonio Conte, ai nerazzurri è vietato sbagliare:

dopo la Fiorentina, Inter in trasferta a Roma per giocare contro la Lazio, poi subito derby della Madonnina in casa dei nerazzurri (18 ottobre). Una quarta giornata affascinante e imprevedibile con Inter-Milan e Napoli-Atalanta. Il derby di Genova monopolizza la sesta giornata. A seguire, l'Inter va a Bergamo per affrontare la sua 'bestia nera', quell'Atalanta giovane, vivace, mai scontata guidata dallo scatenato Gasperini.

Napoli-Milan è la partita di cartello dell'ottava giornata, un big match che accende la fantasia e scombussola i pronostici. Alla decima ancora derby-time, questa volta quello di Torino all'ombra della Mole.



Alta tensione nel dodicesimo turno con un grande classico del calcio italiano, Inter-Napoli e un occhio rivolto a una partita tutta da seguire tra la Juventus e l'Atalanta. Si prosegue nel cammino della serie A con Lazio-Napoli e Atalanta-Roma. Clou della quattordicesima giornata

Milan-Lazio con i rossoneri impegnati in casa contro la Juventus alla sedicesima. Un finale in crescendo con Roma-Inter (diciassettesima, 10 gennaio), fuochi d'artificio alla diciottesima con il derby d'Italia tra Inter e Juventus, quello di Roma e il match fra Napoli e Fiorentina. Si chiude alla

diciannovesima (24 gennaio) con ritmi forse più bassi anche se spicca Milan-Atalanta a San Siro. Il campionato si chiude il 23 maggio, conta sei turni infrasettimanali, e tre soste programmate. La corsa scudetto sembra davvero tirata, all'ultimo respiro e dal finale non scontato.

Corre da favorita la Juventus con l'incognita Pirlo, l'Inter ci proverà con un mercato in divenire e una squadra tutta da svelare, Napoli, Milan, Atalanta e Roma le inseguitori. Il calcio mantiene aspettative e promette spettacolo ed emozioni anche ai tempi della difficile congiuntura provocata dal Covid, con il punto interrogativo della riapertura degli stadi e lo spettro di una nuova ondata pandemica. A dispetto di ogni previsione anche fosca, il campionato si presenta comunque con tutto il suo fascino, il pathos di sempre e la voglia di riprendersi prepotentemente la scena.

CFMB
1280 AM
RADIO ITALIANA

LA TUA RADIO

CFMB.CA

DC **DARIO CHIACIG**
DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile | Parziale senza palato
Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

**5045 Jean-Talon Est, interno 303,
Saint-Léonard, Qc H1S 0B6**

514 272.7623

WWW.DARIOCHIACIG.CA

MAXILLO **3D**
Chirurgie buccales maxillofaciales
et implants dentaires

Offriamo
la chirurgia dentale
specializzata
nella bocca
e nelle mascelle

- Impianti per denti fissi
- Impianti per protesi dentali
- Estrazioni dei denti del giudizio
- Estrazioni e protezione alveolare
- Ricostruzione delle mascelle
- Anestesia e sedazione
- Diagnosi delle malattie della bocca

Al servizio della Comunità dal 1983

514 252.0880

Dr L. Di Lullo **Dr M. DuVal** **Dr S. Di Lullo**

Edifice Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6



Nations League, Olanda-Italia 0-1: decide Barella

Dopo la delusione del pari interno contro la Bosnia (1-1), l'Italia si è rimessa subito in carreggiata in questa nuova edizione della Nations League. Lo ha fatto battendo l'Olanda 1-0, lunedì, ad Amsterdam con un gol di Barella, conquistando così il primo posto del girone.

Formula 1

GP Monza: vince Gasly, flop Ferrari

Vince l'Alpha Tauri di Pierre Gasly, al primo successo in carriera, davanti a Sainz e Stroll. Fuori le due Ferrari. Il Mondiale torna domenica 13 al Mugello

MONZA, (SkySport) - La gara più pazzica del secondo: questo è stato il GP d'Italia del 2020, che si è corso domenica scorsa. Ha vinto Gasly con l'Alpha Tauri, davan-



ti al futuro ferrarista Sainz (McLaren) e a Stroll (Racing Point). Un podio inedito, giovane, impossibile da prevedere alla vigilia di un weekend che sembrava ancora nel segno delle Mercedes. E invece, mentre la Ferrari stecca ancora con il doppio ritiro -Vettel per problemi ai freni e Leclerc per un botto violentissimo alla Parabolica - un po' d'Italia sale sul podio del GP di casa con l'ex Toro Rosso di Faenza. Il francese Gasly (ma milanese d'adozione) approfitta della

penalità di Hamilton, che ha dovuto scontare 10" per essere entrato ai box quando la pitlane era chiusa. Lewis, dopo l'incidente di Leclerc, non è riuscito in quella che sarebbe

stata una rimonta epica fino a chiudere all'ottavo posto. Il britannico, però, può gongolarsi delle sventure altrui: ritiro anche per la Red Bull di Verstappen, mentre il compagno di squadra Bottas non è andato oltre il quinto posto. **Delusione Ferrari, speranza Sainz.** I tifosi della Ferrari si aggrappano a Sainz. Il podio di Monza scalda il cuore per un pilota che dimostra di poter vincere. I problemi alla SF1000 di Vettel, che si arrende presto a causa dei freni, e il crash

senza conseguenze per Leclerc (solo un grosso spavento) confermano il momentaccio.

La tempesta passerà, magari Sainz aiuterà a spazzare via le nuvole.

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077



Signor Franco 😊
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE

**Portes.....
Fenêtres..
Solarium..**

SERVICE
PROFESSIONNEL

15 Ans de Garantie

PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

Dr. Bruno L. De Minico
Dr. Michael De Minico

CHIRURGI DENTISTI

URGENZE

Dentistica Generale e Estetica
Impianti e Protesi
Invisalign

4570, rue Jean-Talon Est, #201
(angolo Provencher)
Saint-Léonard, Québec

514 376-4482

SABLAGE DE PLANCHERS SANDING FLOORS

Installation
de bois franc

MIRANDA - 514-272-0519



cittadino.ca

ENTREPRISE

Y POULIN TETTI

Perchè rifarlo nuovo
quando possiamo ripararlo?

TUTTI I TIPI DI COPERTURE

Asfalto caldo e ghiaia, metallo,
sistema di ventilazione sul tetto

SPECIALISTA IN RIPARAZIONI

514.325.5775

Si applicano dei costi di spostamento per la verifica dei tetti.

Monsieur Machine à Coudre

AGENT AUTORISÉ SINGER

VENTE
SERVICE



LOCATION
PIÈCES

7341 ST-HUBERT, MONTRÉAL, QUÉBEC

Alfonso e Paul Silveira 514 271-6452

monsieur machine a coudre @ hotmail.com

Ristorante

le Pirate de Laval



450 668-0780

802, boul. des Laurentides, Laval
www.lepiratedelaval.ca

Mosti Mondiale

LA MAISON DU BARIL



TUTTI GLI ATTREZZI
PER FARE IL VINO

Barili in rovere • Barili di plastica
Piccoli barili in acciaio INOX per olio e vino
Torchii e Diraspatrici • Analisi del vino

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec
Marco: 514 256-1044

COUVREUR G.P. INC.

Residenziale, Commerciale e Industriale

R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115

BRUNO PICCIANO



LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456



www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

PICCOLI ANNUNCI

514 253.2332

Fax: 514 253.6574

journal@cittadino.ca

20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢



DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ, DALLE ORE 9:00 ALLE 17:00

Steven Cecere

Residential Real Estate Broker

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA CASA

Chiamatemi per vendere o affittare

514-586-4233

sceccere@kw.com www.kwconnexion.com

KW CONNEXION
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIÈRE

7893 boul. St. Laurent, Montreal, QC. H2R 1X1



CERCASI

Donna sola CERCA COMPAGNO, di non più di 70 anni, per una relazione seria. Se interessati, chiamate al 438-308-3920.

Uomo 72enne vorrebbe incontrare una donna, più o meno coetanea, per una relazione seria e duratura. Uscite, serate danzanti, cene fuori, passeggiate in montagna o al lago, e molto altro ancora. Info: 514 618-0532

SIGNORA VEDOVA, bravissima e onesta, **CERCA UOMO** per amicizia o qualcosa in più; deve essere affettuoso e amabile, e deve piacergli uscire e divertirsi. La vita è bellissima in due. Chiamate Franca al 514-451-8923.

CERCASI donne di 50 anni e più **per assistere anziani** nelle zone di LaSalle/Lachine e dintorni. Per informazioni contattate Maria al 514 346-2300.

OFFRESI

ITALIANO TUTTOFARE con esperienza esegue lavori di ristrutturazione interna ed esterna, pittura, ceramica, cemento e rifiniture. Installazione porte, finestre, rampe, balconi, manutenzione e riparazioni generali. Massima disponibilità e serietà. Info: 514 431-9161.

VENDESI

Vendesi nel più breve tempo possibile accessori per studio medico (2 lettini, 2 scrivanie, 2 sedie, una bilancia sanitaria e 9 schedari con cassetti). Usato in buone condizioni. Foto disponibili. Per info, contattate Amelia al 514-346-2300.

VENDESI CERAMICA importata dall'Italia, di tutti i colori e tutte le misure, a prezzi bassi causa chiusura. Info: 514-662-6293.

VENDESI MERCEDES-BENZ CABRIO-COUPÉ 500 S.L. (1990)
Prima classificata al Raduno-Internazionale al Grand-Hotel Chateau-Montebello, Ontario, nel settembre 2001 (circa 300 auto M.B. Bentley & Rolls-Royce.)



DA VENDERE RAPIDAMENTE
118 696 Km. Mai guidata d'inverno, pneumatici Pirelli nuovi. 19 500\$. Fate un'offerta ragionevole accettabile. Chiamare Cav. Nico al 514-894-7113.

VENDESI BELLISSIMA CASA CON PISCINA INTERRATA



Nel cuore di Ahuntsic-Cartierville

Chiamare a Guido Piccone
Courtier immobilier agréé
514 381-8175



Maître carrossier

- Débosselage & Peinture
- Remplacement de vitre d'auto



514-326-3029

6645 P.E. LAMARCHE, ST-LÉONARD, QC

Sara Barone

SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION

514 886.9581

sarabaronephotography@gmail.com



L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Da lunedì 7 a domenica 13 settembre



Nati tra il 21 Marzo e il 20 Aprile

ARIETE - Se proprio vogliamo andare a vedere il pelo nell'uovo diciamo che nel dichiararti appassionatamente e senza alcun limite d'orgoglio a chi ami potresti sbagliare un congiuntivo. Tutta colpa di quel mercurio in opposizione... Ma sono sicura che il diretto interessato di tutte le tue meravigliose attenzioni Nemmeno se ne accorgerà o quantomeno farà finta di non accorgersene. Sei travolgente Ariete in questa settimana praticamente come quelle cascate di cioccolato che vanno tanto di moda ai matrimoni e il tuo partner si sente una fragolina sullo stecchino pronta ad essere truffata.



Nati tra il 21 Aprile e il 20 Maggio

TORO - In amore affiorerà una certa sensazione di insicurezza che non riuscirai a placare nemmeno dopo un etto abbondante di tagliatelle al ragù e dopo aver informato un paio di teglie di biscotti. Non sarai mica malato, Toro? Perché di solito coi biscotti passa sempre tutto! E invece proprio in questi giorni avrai tanto ma tanto bisogno di rassicurazioni e di qualcuno che ti ricordi costantemente quanto sei bello e bravo. Anche a fare i biscotti, s'intende!



Nati tra il 21 Maggio e il 21 Giugno

GEMELLI - Vi sentite proprio liberi e felici Gemelli come se la scuola fosse appena finita e non, cosa che sta per succedere, come se stesse per ricominciare di nuovo! Il punto è che in questa settimana vi sentirete in pace con tutto il resto del mondo e addirittura con le diverse personalità alle quali avete subaffittato pezzettini del vostro corpicino. Perché si sa che lì dentro non siete da soli! Il bello è che proprio nei prossimi giorni non ci saranno eccessi da nessun lato: incredibile a dirsi ma quasi un'armonia preoccupante.



Nati tra il 22 Giugno e il 22 Luglio

CANCRO - Cancro, siediti, dobbiamo parlare! Venere se ne è andata ma per favore non usare svenevoli appellativi per apostrofarla. Doveva andare così! Marte continua a renderti attivo e vivace come un telecomando con le pile scariche ma adesso ci si è messo anche Mercurio a transennare ogni tuo tentativo di esprimere in termini comprensibili tutto quel turbinio di emozioni che stanno facendo un festino di rientro nel tuo cuoricino. Ma poi, continui a chiederti che bisogno ci sia mai di avere qualsiasi genere di contatto col mondo esterno. In effetti non riesci a trovare nemmeno un buon motivo!



Nati tra il 23 Luglio e il 22 Agosto

LEONE - Si scansano tutti che devi passare tu, l'indiscusso imperatore dello zodiaco ma anche del quartiere, del tuo reparto in ufficio

e persino della tua circoscrizione comunale. Starti dietro sarà praticamente impossibile perché tu hai le energie di un diciottenne che ha appena preso la patente e soprattutto hai voglia di sgasare per le vie del centro senza preoccuparti minimamente del rumore che fai. Ho reso l'idea? Certo, come sgasi tu in questi giorni nemmeno Leclerc. Anzi, dato che ti senti un super figo, potrei avverti appena dato l'idea per mandare il tuo curriculum direttamente alla Ferrari. Non è che solo sogni in grande, è proprio che sei sicuro di conquistare il mondo.



Nati tra il 23 Agosto e il 22 Settembre

VERGINE - Avrai finalmente il tempo per lucidare l'argenteria, spazzolare le foglie delle tue piante da appartamento, pulire le fughe delle piastrelle con lo spazzolino per le unghie... Insomma questa settimana i pianeti ti lasceranno decisamente in pace e anche Mercurio che ti abbandona in realtà smette di sollecitarti. È un po' come la migliore amica che non ti chiama per uscire proprio tutte le sere! Ecco, non sicura che tu osimmo affronterai questo momento di calma piatta pescando tra le tue manie come un bambino nel barattolo della pesca di beneficenza.



Nati tra il 23 Settembre e il 23 Ottobre

BILANCIA - Arriva Mercurio in tuo soccorso per darti qualche arma per combattere quel Marte in opposizione che sta in effetti diventando parecchio stronzo. Non è che Mercurio sia proprio uno scudo della migliore qualità, però c'è da dire che ti toglie ogni inibizione da brava ragazza con la gonna sotto il ginocchio e ti dona una lingua lunga con la quale non la manderai di certo a dire tutti coloro che ti faranno arrabbiare. Perché che qualcuno ti faccia arrabbiare con questo Marte è praticamente sicuro e tu in men che non si dica avrai snoccolato chilometri di insulti che fino a qualche giorno fa non avresti mai nemmeno immaginato potessero stare tutti insieme nella tua testolina.



Nati tra il 24 Ottobre e il 21 Novembre

SCORPIONE - È stato proprio bello, fino a che è durato, vederti con gli occhioni lucidi guardare la tua dolce metà anche mentre stava russando o si stava infilando le dita nel naso sopra pensiero. Adesso invece Venere in Leone Ritorna a farti ringhiare sonoramente e senza alcuna diplomazia verso chiunque osi anche soltanto appoggiarti la mano sulla spalla in segno di amicizia: che si tengano le distanze, sia chiaro! Diciamo che Scorpione: anche se non sei di ottimismo umore, comunque siamo abbastanza abituati a vederti con questo musetto da cinghiale sulla difensiva, quindi ci adatteremo.



Nati tra il 22 Novembre e il 21 Dicembre

SAGITTARIO - Ti senti figo come Giulia de Lellis che calca il red carpet di Venezia spuntando da chilometri di tulle come una ciliegina sulla cupcake. Quindi non solo ti senti figo, cosa abbastanza naturale per te, ma anche dolce, empatico, addirittura amorevole. Per una volta non farai notare alle persone che ami quando non scelgono proprio il verbo più adatto all'interno di una frase o confondono le capitali delle nazioni africane. Insomma chiudi un occhio e lo fai soltanto per creare armonia intorno a te, direi che con questo praticamente ti meriti di essere candidato al Nobel per la pace. In tutti casi ti si ama.



Nati tra il 22 Dicembre e il 20 Gennaio

CAPRICORNO - A meno che non sia davvero necessario avere a che fare con te questa settimana, consiglio a chiunque ti stia alla larga e, se proprio dovessero rivolgerci la parola, di farlo con tanta ma tanta gentilezza e soprattutto di armarsi di santa pazienza. La pazienza normale non basta. Tra Marte e Mercurio che ti danno fastidio non sai bene quale scusa inventare per poter trovare un po' di solitudine. Che poi, adesso che Venere non è più in opposizione, qualche volta ti viene anche qualche senso di colpa. Sradicalo prima che si impossessi di te!



Nati tra il 21 Gennaio e il 19 Febbraio

ACQUARIO - Dopo un lungo periodo tra primavera estate nel quale hai assaporato le gioie dell'amore più dolce e coccolone, adesso che si ritorna alla quotidianità, Venere si piazza in opposizione. Praticamente sarà facile per te farti travolgere dalle cose da fare, dai progetti, dalle novità, dal bisogno di nuove grandi idee alle quali aggrapparti per scappare via dalla routine. Quindi per le cenette a due preparate con le tue manine non ci sarà più tempo. Peccato!



Nati tra il 20 Febbraio e il 20 Marzo

PESCI - Ancora scossi dell'ultima Luna piena nella quale vi siete trovati a dover giustificare le vostre scelte non sempre logiche e quasi mai razionali, adesso per fortuna Mercurio torna a vostro favore, così che almeno all'interno della vostra testolina non ci saranno più dubbi. L'amore c'è ma se ne sta in disparte pronto ad intervenire solo all'occorrenza, un po' come la scopa elettrica nello sgabuzzino. Per tutto il resto avete un sacco di voglia di raccontare e raccontarvi storie meravigliose.

PAROLE CROCIATE

1	2	3	4	5	6	7	8	9		10	11
12										13	
14								15	16		
17				18				19			
20		21								22	
23				24					25		
26			27	28		29					30
31			32			33					
		34							35		
36	37					38	39				
		40				41					42
43				44	45						46
47										48	

ORIZZONTALI: 1. Eliminazione dalla gara - 10. Nei padri e nei nipoti - 12. Stimolare, incitare - 13. Caccia russo - 14. Lo ama Amneris - 15. Tessuto artificiale - 17. Le scrivono i poeti - 18. Recipiente da fotografo - 20. Cagnolini orientali - 22. La Hurley attrice - 23. L'aeroporto di Bergamo - 24. Fa stare sulle spine - 26. Il centro della Bosnia - 27. Due lettere di Svevo - 29. Despota - 31. In fondo al rio - 32. Gli... Oscar delle tivù italiane - 34. Togliersi la sete - 35. Trama contro Otello - 36. Hanno le mani... pulite - 38. Si muove arroccando - 40. Animali bianchi o bruni - 41. Gabbie per uccelli - 43. Scatola... di montaggio - 44. Il Presidente francese - 46. Il dittongo di giugno - 47. Località compresa nel Comune - 48. Un nome di Batistuta.

VERTICALI: 1. Sbaglio madornale - 2. Vi scrive lo scolaro - 3. Una squadra di calciatori - 4. Il notissimo Khan - 5. Li hanno magnanimi i nobili antenati - 6. La Cotrubas della lirica - 7. Anelli per stringere - 8. L'iridio - 9. E' pratica quella lampo - 10. Cavicchi di legno - 11. Il nome di Silone - 13. Vantare esageratamente - 16. Sono pari nella fase - 19. Spinge ad agire male - 21. Un'assistente a bordo dell'aereo - 25. Derisorio, pungente - 28. I... posti dei capi! - 30. Il più popoloso Paese dell'Africa - 33. Circolano in Romania - 34. Il Capo tra Diano Marina e Imperia - 37. Un colore della roulette - 39. Una voce di richiamo - 41. Quello *santo* è dolce - 42. Un quartiere romano - 43. Gli estremi di Karloff - 45. Chioma... senza cima.



SOLUZIONI PAROLE CROCIATE

2 SETTEMBRE

VALUTAZIONE VIRTUALE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

**TUTTO MOLTO FACILE...
CHIAMATECI**

CON NANCY

È SUBITO VENDUTO!



<p>MONTRÉAL</p>  <p>CRÉMERIE LA DIPERIE</p> <ul style="list-style-type: none"> • A FIANCO DELL'UNIVERSITÀ CONCORDIA • FRANCHIGIA POPOLARE IN SETTORE MOLTO FREQUENTATO, NEL CUORE DEL CENTRO-CITTÀ • TERRAZZA ESTERNA CON 25 POSTI <p>PREZZO: 189 000 \$ + TPS/TVQ</p>	<p>MONTRÉAL-NORD</p>  <p>RARO SUL MERCATO</p> <ul style="list-style-type: none"> • LUSSUOSO PENTHOUSE CON MEZZANINA • TERRAZZA PRIVATA SUL TETTO • 2 133 PC, 3 CAMERE, 2 GARAGES <p>PREZZO: 599 000 \$</p>	<p>LAVAL</p>  <p>BORDO ACQUA</p> <ul style="list-style-type: none"> • MAGNIFICO BUNGALOW CHIAVI IN MANO • SITO INCANTEVOLE MOLTO TRANQUILLO • PROPRIETÀ LUMINOSA ARREDATA CON GUSTO <p>PREZZO: 274 900 \$</p>	<p>LAVAL</p>  <p>MAGNIFICO INTERGENERAZIONALE</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2 COTTAGES GEMELLATO CON STANZE COMUNI • IMMENSO TERRENO DI OLTRE 23.000 PC • COSTRUZIONE 2016 DALLE RIFINITURE ELEGANTI <p>PREZZO: 1 249 000 \$</p>
<p>SAINT-MICHEL</p>  <p>OPPORTUNITÀ PER INVESTITORE</p> <ul style="list-style-type: none"> • EDIFICIO SEMI-COMMERCIALE ALL'ANGOLO DI STRADA • GRANDE RDC CON SOTTOSUOLO OGGI UNA CHIESA • AL 1° PIANO: 1 X 1½, 1 X 2½, 1 X 3½ E 1 X 4½ <p>PREZZO: 775 000 \$ + TPS/TVQ</p>	<p>MONTRÉAL-NORD</p>  <p>ECCELLENTE OPPORTUNITÀ</p> <ul style="list-style-type: none"> • SUPERBO QUADRUPEX MANTENUTO BENE • PIANO TERRA LIBERO ALL'ACQUISTO • POSIZIONE DI PRIMA SCELTA VICINO ALLE COMODITÀ <p>PREZZO: 849 000 \$</p>	<p>R.D.P.</p>  <p>VERO GIOIELLO DA SCOPRIRE</p> <ul style="list-style-type: none"> • PROPRIETÀ IMPECCABILE E RINNOVATA • CORTILE CON ARRADAMENTO ECCEZIONALE • QUARTIERE TRANQUILLO VICINO ALLE COMODITÀ <p>PREZZO: 629 000 \$</p>	<p>SAINT-LAURENT</p>  <p>MAGNIFICA PROPRIETÀ CON ESTENSIONE</p> <ul style="list-style-type: none"> • SPAZIOSA UNITÀ ALL'ANGOLO DAL DESIGN CONTEMPORANEO • 4 CAMERE AL 1° PIANO, 3+1 SALE DA BAGNO • CUCINA DA SOGNO, GRANDE CORTILE CON IMMENSA TERRAZZA <p>PREZZO: 1 095 000 \$</p>



514-303-9777
5355 Jean-Talon Est, Montréal



WWW.NANCYFORLINI.COM



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

UN APPROCCIO UMANO

*Guardate verso il cielo azzurro
come i bambini guardano l'aquilone
che volteggia nell'aria e corrono
verso il futuro.*

Godetevi il caldo abbraccio dell'estate con amici e
parenti, nel rispetto del distanziamento sociale.

Passerà anche questa tempesta...
è essenziale rimanere positivi e rispettare
le direttive delle autorità.

Felice estate, in salute e sicurezza!

Teresa Di Palma Melchior,
Alain Chartier, direttore generale,
la direzione e tutto il personale di RSFA



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7
RSFA.CA

TERESA DI PALMA MELCHIOR
514 236-2011



Messa in diretta su CFMB 1280
Ogni domenica alle 8 am
della chiesa Madonna di Pompei
Sponsorizzata da RSFA

*Un pensiero speciale è rivolto alle famiglie
che hanno perso i loro cari*

